Część „A" wypełnia osoba dokonująca zgłoszenia / *Section „A" to be completed by the applicant*

ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ/ *NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND*

1. NUMER PESEL (O ILE ZOSTAŁ NADANY) / *PESEL NUMBER (IF IT WAS ISSUED)*

2. NAZWISKO / *SURNAME*

3. IMIĘ (IMIONA) / *NAME (NAMES)*

4. DATA URODZENIA (dd/mm/rrrr) / *DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)*

5. MIEJSCE URODZENIA / *PLACE OF BIRTH*

6. KRAJ URODZENIA / *COUNTRY OF BIRTH*

7. ADRES MIEJSCA POBYTU STAŁEGO* / *ADDRESS OF THE PLACE OF PERMANENT RESIDENCE**

KOD POCZTOWY / *POSTAL CODE*

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / *CITY - CITY DISTRICT*

GMINA / *COMMUNE*

WOJEWÓDZTWO / *VOIVODESHIP*

ULICA / *STREET*

NUMER DOMU / *HOUSE NUMBER*

NUMER LOKALU / *FLAT NUMBER*

 ADEX SYSTEM s.c. 42 6724133 532 629 448 biuro@drukarniaadex.pl

8. ADRES MIEJSCA POBYTU CZASOWEGO* / *ADDRESS OF THE PLACE OF TEMPORARY RESIDENCE**

KOD POCZTOWY / *POSTAL CODE*

☐☐–☐☐☐

MIEJSCOWOŚĆ - DZIELNICA / *CITY - CITY DISTRICT*

GMINA / *COMMUNE*

WOJEWÓDZTWO / *VOIVODESHIP*

ULICA / *STREET*

NUMER DOMU / *HOUSE NUMBER*

NUMER LOKALU / *FLAT NUMBER*

9. RODZAJ WYJAZDU** / *PURPOSE OF JOURNEY***

a) NA OKRES DŁUŻSZY NIŻ 6 MIESIĘCY / *FOR MORE THAN 6 MONTHS* ☐

b) NA POBYT STAŁY / *TO STAY PERMANENTLY* ☐

UWAGA !!!

ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ Z ZAMIAREM POBYTU STAŁEGO SKUTKUJE WYMELDOWANIEM Z MIEJSCA POBYTU STAŁEGO I CZASOWEGO.

NOTE !!!

NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND WITH A PURPOSE OF PERMANENT STAY RESULTS IN THE DELETION OF PERMANENT AND TEMPORARY RESIDENCE.

10. PRZEWIDYWANY OKRES POBYTU POZA GRANICAMI RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ*** / *EXPECTED PERIOD OF STAY OUTSIDE THE REPUBLIC OF POLAND****

OD / *FROM*

DO / TO

11. KRAJ WYJAZDU / *COUNTRY OF DESTINATION*

12. DATA WYJAZDU (dd/mm/rrrr) / *DATE OF DEPARTURE (dd/mm/yyyy)*

☐☐–☐☐–☐☐☐☐

13. NAZWISKO I IMIĘ PEŁNOMOCNIKA**** / *SURNAME AND FIRST NAME OF THE PROXY*****

Stwierdzam wiarygodność powyższych danych / *I hereby certify that the above information is true and correct*

(miejscowość, data) / *(place, date)*

(własnoręczny, czytelny podpis osoby zgłaszającej) / *(handwritten, legible singature of the applicant)*

POUCZENIE / *INSTRUCTION*

Zgłoszenie należy wypełnić w języku polskim, komputerowo (maszynowo) lub pismem odręcznym, kolorem niebieskim lub czarnym, drukowanymi literami. / *Complete the application form in Polish by typing (printing) or in handwriting, in blue or black using capital letters.*

* W przypadku braku miejsca pobytu pozostawia się puste pole. / *If there is no place of stay, leave the box blank.*

** Właściwe zaznaczyć znakiem X. / *Mark the applicable answer with X.*

*** Wypełnić w przypadku zgłoszenia wyjazdu na pobyt czasowy. / *Complete in the case of a notification of leaving the country for temporary stay.*

****Wypełnić w przypadku wykonywania obowiązku meldunkowego przez pełnomocnika. / *Complete if the registration requirement is performed by a proxy.*

Część „B" wypełnia urzędnik / Section „B" to be completed by an official

Przyjęto zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej / *The notification of leaving the territory of the Republic of Poland is hereby accepted*

(miejscowość, data) / *(place, date)*

(pieczęć i podpis urzędnika przyjmującego zgłoszenie wyjazdu) / *(seal and signature of the offcial accepting the notification of leaving the territory of the Republic of Poland)*